

ДОГОВОР N ЛИЦ/2022

г. Минск

«25» 02 2022г.

ООО «БелХард АИПСИН», именуемое в дальнейшем «Лицензиар», в лице директора Мамоненко И.В., действующего на основании Устава, с одной стороны, и Полиция Армении, именуемое в дальнейшем «Лицензиат», в лице заместителя начальника Полиции Республики Армения Мовсисяна В. В., действующего на основании Положения, с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Предметом настоящего Договора является передача Лицензиаром Лицензиату неисключительных прав на использование нижеследующего программного обеспечения:

1.2. Информационно-поисковая система «АИПСИН АнтиНаркотики» (рабочее место эксперта по исследованию и идентификации наркотических средств, психотропных веществ и прекурсоров) (далее - «ИПС») в количестве 1 (одного) рабочего места

1.3. Права на использование (простая неисключительная лицензия) ИПС включают неисключительное право на воспроизведение программного обеспечения, ограниченное правом инсталляции, копирования, запуска программного обеспечения, и могут быть реализованы исключительно на территории Республики Армения.

1.4. ИПС является комплексом программ для ЭВМ и базой данных, и как объект авторского права, охраняется законодательством Республики Беларусь и международными соглашениями. Все условия и ограничения настоящего договора относятся как к ИПС в целом, так и ко всем его компонентам в отдельности.

1.5. Разработчиком ИПС является ООО «БелХард АИПСИН», (Республика Беларусь).

1.6. Под использованием ИПС Лицензиатом в настоящем Договоре понимается передача Лицензиатом полученной от Лицензиара лицензии (права использования ИПС) для последующего применения (эксплуатации) вышеупомянутой ИПС на территории Республики Армения в собственной законной деятельности в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора и в определенный настоящим Договором срок.

1.7. Лицензиар предоставляет Лицензиату право пользования ИПС с момента подписания акта предоставления прав на использование ИПС. Срок использования - в течении гарантийного периода (п.5.3).

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Лицензиар имеет право:

- противодействовать какому-либо искажению, исправлению ИПС или его элементов (компонентов), а также иному посягательству на передаваемую ИПС;
- требовать оплаты за использование ИПС;
- осуществлять контроль за использованием прав, предоставленных Лицензиату по настоящему Договору.
- вправе ссылаться на результаты, полученные Лицензиатом при использовании ИПС с сохранением (по желанию) авторства пользователя.

ՊԱՅՄԱՆԱԳԻՐ № ԼԻՑ/2022

ք. Մինսկ

«25» 02 2022թ.

«Բելխարդ Արխային» ՍՊԸ-ն, այսուհետ «Լիցենզատու», մի կողմից ի դեմս գլխավոր տնօրեն՝ Ի. Վ. Սամոնենկոի, որը գործում է կանոնադրության համաձայն, և մյուս կողմից ի դեմս ՀՀ ոստիկանության պետի տեղակալ Վ. Վ. Մովսիսյանի այսուհետ «Լիցենզավորվող», որը գործում է համապատասխան կանոնադրության, կնքեցինք սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին:

1. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԱՌՄԵՐՈՒՄ

1.1. Սույն պայմանագրի առարկան հանդիսանում է Լիցենզատուի կողմից Լիցենզավորվողին, ոչ բացառիկ իրավունքով օգտագործման հանձնել ներքոհիշյալ ծրագրային ապահովումը.

1.2. Ինֆորմացիոն-որոնողական համակարգ «ԱԻՊՏԻՆ ԱնտիՆարկոտիկ» (թվային բազաների, հոգններգործուն նյութերի և պրեկուրսորների հետազոտման և իդենտիֆիկացման համար փորձագետի աշխատանքային տեղ) (հետագայում ԻՌՀ) քանակությունը 1 (մեկ) աշխատանքային տեղ:

1.3. Օգտագործման իրավունքը (հասարակ ոչ բացառիկ արտոնագիր) ներառում է ոչ բացառիկ իրավունք ծրագրային ապահովման վերարտադրման, տեղադրման իրավունքի սահմանափակմանը, պատճենահանման, ծրագրային ապահովման գործարկման, և կարող է իրականացվել բացառապես Հայաստանի Հանրապետության տարածքում:

1.4. ԻՌՀ-ը հանդիսանում է էլեկտրոնային համակարգի համալիր և տվյալների շտեմարան, ինչպես նաև արտոնագրային իրավունքի օբյեկտ, որը պահպանվում է Բելոռուսի հանրապետության օրենսդրությամբ և միջազգային համաձայնագրերով: Սույն պայմանագրի բոլոր պայմանները և սահմանափակումները վերաբերվում են ինչպես ԻՌՀ-ին, այնպես էլ առանձին վերցված բոլոր բաղադրիչներին:

1.5. ԻՌՀ-ի ծրագրավորող հանդիսանում է «Բելխարդ Արխային» ՍՊԸ-ը (Բելոռուսի Հանրապետություն):

1.6. Սույն պայմանագրում, Լիցենզավորվողի կողմից ԻՌՀ-ի օգտագործման տակ հասկացվում է լիցենզավորվողը լիցենզատուի կողմից լիցենզիայի ստացում (ԻՌՀ-ի օգտագործման իրավունք) հետագա օգտագործման համար (շահագործման) վերոհիշյալ ԻՌՀ-ի, սույն պայմանագրում նշված պայմաններով, սահմանափակումներով և ժամկետներում, Հայաստանի Հանրապետության տարածքում սեփական օրինական գործունեության նպատակով:

1.7. Լիցենզավորողը լիցենզատուին ԻՌՀ-ի օգտագործման իրավունքը տրամադրում է ԻՌՀ-ի օգտագործման իրավունքի տրամադրման ակտի ստորագրման պահից: Օգտագործման ժամկետը-երաշխիքային ժամանակահատվածի ընթացքում (4.5.3).

2. ԿՐՈՄԵՐԻ ԻՐԱՎՈՒՆՔՆԵՐՆ Ու ՊԱՐՏԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԸ

2.1. Լիցենզատուն իրավունք ունի՝

- Հակադրել ԻՌՀ-ի էլեմենտների (բաղադրիչի) որևիցե խեղաթյուրմանը կամ շակմանը, ինչպես նաև փոխանցվող ԻՌՀ-ի այլ ուսնձգությանը;
- ԻՌՀ-ի օգտագործման համար պահանջել վճարում;
- Սույն պայմանագրով լիցենզավորվողին տրված իրավունքների օգտագործման վերաբերյալ իրականացնել հսկողություն:
- Լիցենզավորվողն իրավունք ունի ապափնել ԻՌՀ-ի օգտագործման արդյունքում ստացվող արդյունքներին, դրանք

2.2. Лицензиат имеет право:

- На использование (эксплуатацию) ИПС на территории Республики Армения в обозначенных настоящим Договором целях в соответствии с условиями и ограничениями настоящего Договора и в определенный настоящим Договором срок;
- получать от Лицензиата в течение гарантийного периода новые версии ИПС, включая программную оболочку ИПС и ее обновления по мере разработки, обновление к информационным модулям ИПС (по мере их выхода, но не чаще, чем четыре раза в год) и передавать их конечному пользователю.
- Лицензиат самостоятельно выполняет обновление ИПС путем запуска полученного инсталляционного файла.
- Лицензиат имеет право предоставлять информацию об изымаемых наркотических средствах, психотропных веществах и их прекурсорах, а также их составе и внешнем виде (фото) с целью размещения данной информации в ИПС с сохранением (по желанию) авторства пользователя;

2.3 Настоящий лицензионный договор не предоставляет Лицензиату права:

- передавать экземпляр ИПС либо его составные части, либо сопутствующую техническую документацию кому-либо вне пределов данного договора;
- разрешать кому-либо предоставлять сублицензии, сдавать ИПС в аренду, в прокат или временное пользование;
- разрешать кому-либо использовать ИПС либо ее составные части кроме как в его (конечного пользователя) собственной деятельности;
- предпринимать какие-либо попытки самостоятельного получения исходных текстов ИПС или алгоритмов его работы, в том числе путем реасемблирования, декомпилирования или реинжиниринга.
- Лицензиату не принадлежат никакие другие права по использованию ИПС и технической документации, права собственности или другие вспомогательные права на него за исключением тех прав, которые явно описаны в данном Договоре.

2.4. Право на использование ИПС в собственной деятельности, которое Лицензиат предоставит конечному пользователю, не распространяется на другие организации и подразделения конечного пользователя, любые третьи лица. При этом Лицензиат должен обязать конечного пользователя соблюдать ограничения на использование ИПС, аналогичные ограничениям, которые налагает на Лицензиата настоящий Договор.

2.5. Установку передаваемого ПО Лицензиат осуществляет на условиях, ограниченных правом использования ИПС, и в соответствии с требованиями настоящего Договора.

2.6. Условия и ограничения, установленные настоящим Договором, относятся в полной мере к компьютерным программам, которые могли бы быть созданы на основании ИПС и/или на основании исходных кодов ИПС Лицензиатом, по поручению Лицензиата, с ведома Лицензиата или по недосмотру Лицензиата.

2.7. Лицензиар обязан:

- оказывать в гарантийный период техническую поддержку посредством средств связи при условии

указаниям (в том числе по телефону) и/или в письменной форме;

2.2. Лիցենզավորվողն իրավունք ունի՝

- ԻՌՀ-ն սույն պայմանագրում նշված նպատակներով օգտագործել (շահագործել) Հայաստանի Հանրապետության տարածքում, սույն պայմանագրում նշված պայմանների, համապատասխան սահմանափակումների ու նշված ժամկետների համաձայն;
- Երաշխիքային ժամանակահատվածում Լիցենզատուի կողմից ստանալ՝ ԻՌՀ-ի նոր տարբերակներ, ներառյալ ԻՌՀ-ի վաճառված և ԻՌՀ-ի տեղեկատվական մոդուլի թարմացումների նոր մշակված տարբերակները, (իրենց ելքի չափով, ոչ պակաս քան տարին չորս անգամ) փոխանցելով վերջնական օգտագործողին:
- Լիցենզավորվողն ինքնուրույն կատարում է ԻՌՀ-ի թարմացումները, ստացած ներդնող ֆայլի գործարկման ճանապարհով:
- Լիցենզավորվողն իրավունք ունի առգրավված թվային օբյեկտների, հոգեներգործուն նյութերի, դրանց պրեկուրսորների, ինչպես նաև դրանց բաղադրության ու արտաքին տեսքի (նկար), տվյալ տեղեկությունը ԻՌՀ-ում տեղադրելու և պահպանելու նպատակով, տրամադրել տեղեկատվություն (ըստ ցանկության) հեղինակային իրավունքը օգտագործողին է:

2.3. Սույն պայմանագրի լիցենզավորվողին իրավունք չի տալիս՝

- փոխանցել ԻՌՀ-ն կամ դրա բաղադրիչները կամ ուղեկցվող տեխնիկական գրականությունը սույն պայմանագրից դուրս, ինչ որ մեկին,
- թույլատրել ինչ որ մեկին տրամադրել սյուբլիցենզիա, ԻՌՀ-ն որպես վարձույթ, կամ ժամանակավոր օգտագործմանը, վարձավճարով հանձնել,
- թույլատրել ինչ որ մեկին, ԻՌՀ-ն կամ դրա բաղադրիչ մասերը օգտագործել, բացառությամբ դրա (վերջնական օգտագործողի) սեփական գործունեության համար,
- ձեռնարկել որևիցե մի ինքնուրույն փորձ, ԻՌՀ-ի սկզբնական տեքստերի կամ աշխատանքների այգորիթմների ստացման, այդ թվում մասկոդային կոդերի կամ վերականգնման ճանապարհով:
- Լիցենզավորվողին ԻՌՀ-ի օգտագործման և տեխնիկական փաստաթղթերի սեփականության կամ այլ օժանդակ ոչ մի ուրիշ իրավունքներ չեն պատկանում, բացառությամբ սույն պայմանագրում ակնհայտ նշված իրավունքների:

2.4. Սեփական գործունեության համար ԻՌՀ-ի օգտագործման իրավունքը, որը լիցենզատուն ներկայացնում է վերջնական օգտագործողին, չի տարածվում այլ կազմակերպությունների և վերջնական օգտագործող ստորաբաժանումների, յուրաքանչյուր երրորդ դեմքի վրա: Լիցենզատուն պետք է վերջնական օգտագործողին պարտավորեցնի պահպանել՝ ԻՌՀ-ի օգտագործման հետ կապված սահմանափակումներին, որոնք սույն պայմանագրով դրված են լիցենզատուի վրա:

2.5 Փոխանցվող ՊՕ-ի ներդրման համար Լիցենզատուն իրականացնում է ԻՌՀ-ի օգտագործման սահմանափակող իրավունքների պայմանով, և սույն պայմանագրի պահանջների համաձայն:

2.6 Սույն պայմանագրով ներդրման պայմաններն ու սահմանափակումները ամբողջությամբ վերաբերվում են համակարգչային ծրագրերին, որոնք կարող էին ստեղծվել ԻՌՀ-ի հիման վրա և իհարկե ԻՌՀ-ի սկզբնական կոդով, լիցենզատուի կողմից հանձնարարման, լիցենզատուի ինստիտուցիայի կամ լիցենզատուի անուշադրության պատճառով:

2.7 Լիցենզատուն պարտավոր է՝

установки Лицензиатом последнего обновления последней версии ИПС. Техническая поддержка предоставляет только персоналу Лицензиата, прошедшему обучение работе с ИПС.

- устранять сбои в работе ИПС.
- предоставить права на ИПС Лицензиату в течение не более 20 календарных дней с момента подписания договора обеими сторонами.
- датой поставки является дата передачи ИПС Лицензиату по акту приема-передачи.

2.8. Лицензиар не несет ответственность за сбои в работе ИПС, возникшие вследствие недостатков аппаратных устройств, используемых Лицензиатом, вследствие несанкционированного вмешательства в ИПС или ее работу, модификации или изменения ИПС, утраты ИПС, части ИПС по недосмотру или вине Лицензиата, повреждения или утраты ключей аппаратной защиты, воздействия на ИПС компьютерных вирусов, несоблюдения правил эксплуатации и рекомендаций Лицензиара, работы с ИПС неуполномоченного или необученного персонала, вследствие действия обстоятельств форс-мажора.

2.9. Техническая поддержка осуществляется в рабочие дни недели с 9.00 до 18.00 по Минскому времени. Для оказания технической поддержки посредством средств связи Лицензиат обращается к Лицензиару или уполномоченному последним лицу с заявкой, направляемой по факсу +375 17 2267170 или на адреса электронной почты [info@aipsin.com](mailto:info@aipsin.com), [aipsin@belhard.com](mailto:aipsin@belhard.com) (или другие согласованные контакты).

- 2.10. Лицензиат обязан:
- противодействовать какому-либо искажению, исправлению ИПС или его элементов, а также иному посягательству на передаваемую ИПС;
  - принимать все меры для предотвращения неавторизованного использования ИПС;
  - соблюдать строгую конфиденциальность относительно всей технической, коммерческой и другой информации, полученной от Лицензиара, приняв все разумные меры для предупреждения несанкционированного использования или раскрытия такой информации согласно настоящему Договору;
  - осуществлять своевременную оплату за использование ИПС.

2.11. Лицензиат письменно информирует Лицензиара о дефектах, возникающих в период эксплуатации ИПС.

### 3. ЦЕНА КОНТРАКТА

3.1. Лицензиат выплачивает Лицензиару за пользование ИПС 2550 (две тысячи пятьсот пятьдесят) долларов США, которые не могут превышать 1 300 000 (один миллион триста тысяч) Армянских драммов. Оплата осуществляется в соответствии с графиком выполнения финансовых обязательств, согласно курсу, установленному ЦБ РА для продажи валюты по состоянию на день перевода.

3.2. Валюта договора и валюта платежа - доллары США.

### 4. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

4.1. При исполнении настоящего Договора стороны могут получить доступ к информации, являющейся

- торговой тайны, а также любой другой информации, которая имеет коммерческую ценность в силу неизвестности ее третьим лицам, к которой нет свободного доступа на законном основании, а ее обладатель имеет надлежащим образом установленные основания для надежного ожидания охраны конфиденциальности этой информации;
- ИОЗ-и несут ответственность за нарушение конфиденциальности информации, полученной в соответствии с условиями настоящего Договора;
- ИОЗ-и несут ответственность за нарушение конфиденциальности информации, полученной в соответствии с условиями настоящего Договора;
- ИОЗ-и несут ответственность за нарушение конфиденциальности информации, полученной в соответствии с условиями настоящего Договора;
- ИОЗ-и несут ответственность за нарушение конфиденциальности информации, полученной в соответствии с условиями настоящего Договора;

2.8. Лицензиат несет ответственность за сбои в работе ИПС, возникшие вследствие недостатков аппаратных устройств, используемых Лицензиатом, вследствие несанкционированного вмешательства в ИПС или ее работу, модификации или изменения ИПС, утраты ИПС, части ИПС по недосмотру или вине Лицензиата, повреждения или утраты ключей аппаратной защиты, воздействия на ИПС компьютерных вирусов, несоблюдения правил эксплуатации и рекомендаций Лицензиара, работы с ИПС неуполномоченного или необученного персонала, вследствие действия обстоятельств форс-мажора.

2.9. Техническая поддержка осуществляется в рабочие дни недели с 9.00 до 18.00 по Минскому времени. Для оказания технической поддержки посредством средств связи Лицензиат обращается к Лицензиару или уполномоченному последним лицу с заявкой, направляемой по факсу +375 17 2267170 или на адреса электронной почты [info@aipsin.com](mailto:info@aipsin.com), [aipsin@belhard.com](mailto:aipsin@belhard.com) (или другие согласованные контакты).

- 2.10. Лицензиат обязан:
- противодействовать какому-либо искажению, исправлению ИПС или его элементов, а также иному посягательству на передаваемую ИПС;
  - принимать все меры для предотвращения неавторизованного использования ИПС;
  - соблюдать строгую конфиденциальность относительно всей технической, коммерческой и другой информации, полученной от Лицензиара, приняв все разумные меры для предупреждения несанкционированного использования или раскрытия такой информации согласно настоящему Договору;
  - осуществлять своевременную оплату за использование ИПС.

2.11. Лицензиат письменно информирует Лицензиара о дефектах, возникающих в период эксплуатации ИПС.

### 3. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԳԻՆԸ

3.1. Лицензиат выплачивает Лицензиару за пользование ИПС 2550 (два тысячи пятьсот пятьдесят) долларов США, которые не могут превышать 1 300 000 (один миллион триста тысяч) Армянских драммов. Оплата осуществляется в соответствии с графиком выполнения финансовых обязательств, согласно курсу, установленному ЦБ РА для продажи валюты по состоянию на день перевода.

3.2. Валюта договора и валюта платежа - доллары США.

### 4. ՉՄԱՆՔԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

конфиденциальной для той или другой стороны. Конфиденциальной является вся информация, относящаяся к программному продукту, документации и вся информация, отмеченная как конфиденциальная.

4.2. Конфиденциальная информация любой из сторон исключает информацию, которая является или становится общедоступной информацией, но только не в случае действий или упущений другой стороны.

4.3. Стороны соглашаются, что на период действия настоящего Договора, конфиденциальная информация обеих сторон будет держаться в секрете, и что они не сделают конфиденциальную информацию друг друга доступной третьей стороне в любой форме.

### 5. ГАРАНТИИ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

5.1. Лицензиар гарантирует наличие у него прав на предоставление ИПС в пользование.

5.2. Лицензиар гарантирует качество ИПС.

Гарантия на программное обеспечение действительна в течение 1 (один) год (гарантийный период). Исчисление гарантийного периода начинается со дня подписания Сторонами акта без претензий.

5.3. В каждом случае предоставления услуги не соответствующему контракту, с лицензиара взимается пеня в размере 0,5% (ноль целых пять десятых процента) от суммы, указанной в пункте 3.1 контракта.

5.4. В случае нарушения срока предоставления услуг, предусмотренный договором, с лицензиара взимается пеня в размере 0,05% (ноль целых пять сотых процента) от не оплаченной суммы просроченной задолженности за каждый день нарушения обязательств.

5.5. В случае нарушения сроков оплаты по договору по вине Лицензиата, Лицензиар вправе потребовать от Лицензиата выплаты пеней в размере 0,05% (ноль целых пять сотых процента) от суммы недоплаты за каждый банковский день задержки, при этом общая сумма пени не может превышать 20% (двадцать процентов) от просроченной в оплате суммы.

5.6. В случае задержки Лицензиаром сроков поставки программного обеспечения, Лицензиат может применить пени в отношении Лицензиара в размере 0,05% (ноль целых пять сотых процента) от стоимости не поставленного программного обеспечения за каждый день задержки его обеспечения, при этом общая сумма пени не может превышать 20% (двадцать процентов) от стоимости недоставленного Товара.

5.7. Пени и штрафы, предусмотренные в пунктах 5.3 и 5.4 договора, рассчитываются и вычитаются с суммой, подлежащей уплате Лицензиару вместе с предоставлением услуг.

5.8. В случае нарушения Лицензиатом срока договора с Лицензиата взимается пеня в размере 0,05% (ноль целых пять сотых процента) от не оплаченной суммы просроченной задолженности за каждый день нарушения обязательств.

5.9. Уплата пени не освобождает Стороны от исполнения обязательств по настоящему Договору.

5.10. Если в сроки, указанные в договоре Лицензиат не принимает предоставленную услугу или не отклоняет его принятие, то предоставляемая услуга считается принятой и в последующий рабочий день предельного срока предусмотренного договором Лицензиат предоставляет Лицензиару утверждённый им протокол приема и выдачи.

5.11. Лицензиар не гарантирует Лицензиату работу ИПС, если:

4.1. Упаянնագրի կատարմամբ կողմերը կարող են ստանալ տեղեկություն, որոնք այս կամ մյուս կողմի համար հանդիսանում են գաղտնի: Գաղտնի են համարվում բոլոր տեղեկությունները, կապված ծրագրային կոմպոնենտի հետ, փաստաթղթերը և բոլոր տեղեկությունները, որոնք նշված են որպես գաղտնի.

4.2. Կողմերը բացառում են, գաղտնի բոլոր տեղեկությունները, որոնք հանդիսանում կամ դառնում են համընդհանուր հասանելի, միայն ոչ մյուս կողմի գործողության կամ բացթողնման դեպքի:

4.3. Կողմերը պայմանավորվում են՝ սույն պայմանագրի գործողության ժամանակահատվածում, երկու կողմերի գաղտնի տեղեկությունները գաղտնի պահելու վերաբերյալ, երկու կողմերի գաղտնի տեղեկությունները յուրաքանչյուր տեսքով չչարձնել հասանելի երրորդ կողմի համար:

### 5. ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐ և ՊԱՏՄԱԽԱՆՏԱՎՈՒԹՅՈՒՆ

5.1. Լիցենզատուն ապահովում է ԻՌՀ-ի օգտագործման իրավունքները:

5.2. Լիցենզատուն ապահովում է որակյալ ԻՌՀ: Ծրագրային ապահովման երաշխիքն ուժի մեջ է 1 (տարվա) ընթացքում (երաշխիքային ժամանակահատված): Երաշխիքային ժամանակահատվածը սկսվում է ակտի ստորագրման ամսաթվից:

5.3. Պայմանագրին չհամապատասխանող ծառայություն մատուցելու յուրաքանչյուր դեպքում Լիցենզատուից գանձվում է տուգանք՝ պայմանագրի 3.1 կետում նախատեսված գումարի 0,5 (զրո ամբողջ հինգ տասնորդական) տոկոսի չափով:

5.4. Պայմանագրով նախատեսված ծառայության մատուցման ժամկետը խախտելու դեպքում Լիցենզատուից յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար գանձվում է տույժ՝ մատուցման ենթակա, սակայն չմատուցված ծառայության գնի 0,05 (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոսի չափով:

5.5. Լիցենզատուն, Լիցենզատուի մեղքով, վճարման ժամկետի խախտման դեպքում, իրավունք ունի պահանջել Լիցենզատուից տույժ 0,05% չափով (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոս չվճարված գումարի չափով յուրաքանչյուր բանկային օր ուշացման համար, որի դեպքում վճարվող տույժի քանակը չի կարող գերազանցել 20% (քսան տոկոս) ժամկետանց վճարման ենթակա գումարի:

5.6. Լիցենզատուի կողմից ծրագրային ապահովման առաքման ժամկետների խախտման դեպքում, Լիցենզատուն կարող է կիրառել տույժ Լիցենզատուի նկատմամբ 0,05% չափով (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոս չառաքված ծրագրային ապահովման արժեքի չափով այրաքանչյուր ուշացած օրվա համար, տույժի ամբողջ արժեքը չի կարող գերազանցել 20% (քսան տոկոս) չառաքված ապրանքի ապրանքի արժեքի:

5.7. Պայմանագրի 5.3 և 5.4 կետերով նախատեսված տուգանքը և տույժը հաշվարկվում և հաշվանցվում են ծառայություն մատուցելու արդյունքում Լիցենզատուին վճարման ենթակա գումարների հետ:

5.8. Լիցենզատուի կողմից պայմանագրի նախատեսված ժամկետի խախտման դեպքում Լիցենզատուի նկատմամբ յուրաքանչյուր ուշացված օրվա համար հաշվարկվում է տույժ՝ վճարման ենթակա, սակայն չվճարված գումարի 0,05 (զրո ամբողջ հինգ հարյուրերորդական) տոկոսի չափով:

5.9. Տույժի վճարումը չի ազատում կողմին պարտավորությունների կատարումից ըստ սույն պայմանագրի:

5.10. Եթե պայմանագրով սահմանված ժամկետում Լիցենզատուն չի ընդունում մատուցված ծառայությունը կամ չի մերժում դրա ընդունումը, ապա մատուցված ծառայությունը համարվում է ընդունված և պայմանագրով սահմանված վերջնաժամկետին հարողող աշխատանքային օրը Լիցենզատուն Լիցենզատուին է

• Лицензиат и/или конечный пользователь не осуществляет обновлений ИПС (обновление информационных модулей), предоставляемых Лицензиаром;

- закончился срок действия договора;
- нарушаются условия настоящего договора или режим использования ИПС (права Лицензиара);
- возникли обстоятельства форс-мажора.

5.12. В случае нарушения условий настоящего Договора Лицензиат несет ответственность в соответствии с действующим законодательством Республики Армения и настоящим Договором.

5.13. Все споры и разногласия, которые могут возникнуть между сторонами по вопросам, не нашедшим своего разрешения в тексте данного договора, будут разрешаться путем переговоров и взаимных консультаций на основе действующего законодательства Республики Армения и международного права.

5.14. При невозможности разрешения споров и урегулирования недоразумений в процессе исполнения настоящего Договора путем переговоров и взаимных консультаций, такие споры разрешаются в Арбитражном суде Республики Армения.

5.15. Специальные вопросы установки, сопровождения, технического обслуживания, работоспособности и другие вопросы поставки ИПС, не относящиеся к сфере прав на объекты интеллектуальной собственности, не являются предметом настоящего соглашения и регулируются иными договорами.

## 6. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА И ИНЫЕ УСЛОВИЯ

6.1. Настоящий договор вступает в силу с момента подписания и действует до момента исполнения сторонами принятых на себя обязательств.

6.2. Настоящий Договор может быть изменен и дополнен по взаимному согласию сторон.

6.3. Условием выполнения прав и обязанностей сторон, предусмотренных Договором, является факт регистрации договора Министерством финансов РА.

6.4. В случае, если в порядке, установленном законом над исполнением требований закона в результате контроля или надзора или рассмотрения жалобы фиксируется, что в процессе закупок, до заключения договора, Лицензиар предъявил фальшивые документы (информацию и данные), или решение признать его как отобранного участника не соответствует законодательству Республики Армения, то при наступлении этих оснований Лицензиат имеет право в одностороннем порядке расторгнуть договор, если зарегистрированные нарушения известные до заключения договора в соответствии с законодательством Республики Армения о закупках могли быть основанием для не заключения (отказа от заключения) договора. Кроме того, Лицензиар не несет ответственности за любой ущерб или потерю выгоды Лицензиатом, вытекающие из одностороннего расторжения Договора, а Лицензиат в соответствии с законодательством Республики Армения должен компенсировать убытки понесенные по его вине Лицензиатом в том объеме, в отношении которого был расторгнут Договор.

6.5. Все приложения к настоящему Договору являются неотъемлемой его частью. Изменения и дополнения к договору распространяют свое действие на Стороны, если они составлены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то представителями каждой из сторон.

6.6. Договор не может быть изменен в результате частичного не исполнения обязательств сторон или полностью разрешен по взаимному согласию сторон, за

исключением случая, когда лицензиат не осуществляет обновлений ИПС (обновление информационных модулей), предоставляемых Лицензиаром;

5.11. Лхցենգատում չի երաշխավորում Լիցենզատուին ԻՌՀ-ի աշխատանքը, եթե՝

- Լիցենզատուն և/կամ վերջնական սպառողը չի իրականացնում ԻՌՀ-ի թարմացումները (ինֆորմացիայի մոդուլների թարմացում), Լիցենզատուի կողմից տրամադրվող,
- Վերջացել է լիցենզավորման ժամանակահատվածը,
- Խախտվել է սույն պայմանագրի պայմանները կամ ԻՌՀ-ի օգտագործման ռեժիմը (Լիցենզատուի իրավունքը);
- Անհաղթահարելի ուժի ի հայտ գալը:

5.12. Սույն պայմանագրի պայմանների խախտման դեպքում Լիցենզավորվողը կրում է պատասխանատվություն Հայաստանի Հանրապետության գործող օրենսդրության համաձայն և սույն պայմանագրով:

5.13. Կողմերի մեջ հնարավոր անհամաձայնության վերաբերյալ բոլոր վեճերը և տարաձայնությունները, որոնք չեն նախատեսվել սույն պայմանագրի տեքստում, պետք է լուծվեն փոխադարձ կոնսուլտացաների, բանակցությունների միջոցով Հայաստանի Հանրապետության գործող օրենսդրության և միջազգային իրավունքի հիմքերով:

5.14. Վեճերի լուծման անհնարինության կատարման ժամանակ սեյզ գաած թյուրիմացությունները սույն պայմանագրի գործողության ժամանակ լուծվում են բանակցությունների, փոխադարձ կոնսուլտացիաների, նման վեճերը լուծվում են Հայաստանի Հանրապետության արբիտրաժային դատարանով:

5.15. Տեղադրման հատուկ հարցերը, ուղեկցումը, տեխնիկական սահմանումը, գործունակությունը, և ԻՌՀ-ի առաքման այլ հարցերը, չեն վերաբերվում իրավունքի ոլորտին, ինտելեկտուալ սեփականության օբյեկտներին, չի հանդիսանում սույն համաձայնության առարկա և կարգավորվում են այլ պայմանագրերով:

## 6. ՊԱՅՄԱՆԱԳՐԻ ԳՈՐԾՈՂԱԹՅԱՆ ԺԱՄԿԵՏԸ ԵՎ ԱՅԼ ՊԱՅՄԱՆՆԵՐ

6.1. Սույն պայմանագիրը մտնում է ուժի մեջ ստորագրման և գործում է կողմերի կողմից իրենց վրա վերցված պարտավորությունների կատարման պահից:

6.2. Սույն պայմանագիրը կարող է փոփոխվել և լրացվել կողմի համաձայնությամբ:

6.3. Պայմանագրով նախատեսված կողմերի իրավունքների և պարտականությունների կատարման պայման է հանդիսանում պայմանագիրը ՀՀ ֆինանսների նախարարության կողմից հաշվառված լինելու հանգամանքը:

6.4. Այն դեպքում, երբ օրենքով նախատեսված կարգով օրենքի պահանջների կատարման նկատմամբ հսկողության կամ վերահսկողության կամ բողոքների քննության արդյունքում արձանագրվում է, որ գնման գործընթացում, մինչև պայմանագրի կնքումը, Լիցենզատուն ներկայացրել է կեղծ փաստաթղթեր (տեղեկություններ և տվյալներ), կամ վերջինիս ընտրված մասնակից ճանաչելու մասին որոշումը չի համապատասխանում Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությանը, ապա այդ հիմքերն ի հայտ գալուց հետո Լիցենզատուն իրավունք ունի միակողմանիորեն լուծելու պայմանագիրը, եթե արձանագրված խախտումները մինչև պայմանագրի կնքումը հայտնի լինելու դեպքում գնումների մասին Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրության համաձայն հիմք կհանդիսանային պայմանագիրը չկնքելու համար: Ընդ որում, Լիցենզատուն չի կրում պայմանագրի միակողմանի լուծման հետևանքով Լիցենզատուի համար առաջացող վնասների կամ բաց թողնված օգուտի ռիսկը, իսկ վերջինս պարտավոր է Հայաստանի Հանրապետության օրենքով սահմանված կարգով փոխհատուցել իր մեղքով Լիցենզատուի կրած վնասներն այն ծավալով, որի մասով պայմանագիրը լուծվել է:

6.5. Սույն պայմանագրին բոլոր դրույթները հանդիսանում են դրա անբաժան մաս: Սույն պայմանագրին լրացումները կամ փոփոխությունները տարածում են իրենց գործողությունները

исключением случаев сокращений финансовых ассигнований, необходимых для предоставления услуг в порядке, установленном законодательством Республики Армения. Более того, взаимное согласие сторон Договора о частичном не исполнении или полном разрешении обязательств нужно получить до сокращения финансовых ассигнований, необходимых для предоставления услуги установленным законодательством Республики Армения.

6.7. Уведомление о полном или частичном одностороннем расторжении Договора на основании неразглашения или ненадлежащего исполнения обязательств Лицензиара публикуется Лицензиатом на сайте [www.procurement.am](http://www.procurement.am) в разделе «Уведомления об одностороннем расторжении Договора» с указанием даты публикации. Лицензиар считается уведомленным надлежащим образом об одностороннем расторжении Договора на следующий день после опубликования уведомления изложенной в этом пункте.

6.8. По окончании договора или его расторжения, Лицензиат возвращает Лицензиару электронный ключ защиты программного продукта, прекращает (обеспечивает прекращение) использование ИПС и удаляет (обеспечивает удаление) сделанные копии.

6.9. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Договором, стороны руководствуются действующим законодательством Республики Армения. В случае расхождения русского и армянского текста Договора, преимущество имеет русский текст.

6.10. Все уведомления и сообщения стороны направляют друг другу в письменной форме.

6.11. Договор составлен в двух экземплярах, один из которых находится у Лицензиара, второй - у Лицензиата. Оба экземпляра имеют равную юридическую силу.

**7. Юридические адреса сторон**

**ЛИЦЕНЗИАР:**

Общество с ограниченной ответственностью  
«БелХард АИПСИН»  
Республика Беларусь, 220113  
г. Минск, пер. Ломоносова д.5, каб 19.  
УНП: 193532097, ОКПО: 504971355000  
Доллары США  
Расчетный счет:  
BY47MTBK30120001084000102400  
ЗАО «МТБАНК»  
УНП 100394906  
Юр. адрес: 220007, г. Минск, ул. Толстого, 10  
БИК МТБКВУ22  
SWIFT МТБКВУ22

И.В. Мамоненко



**Лицензиат:**

Полиция Республики Армения  
375025 Республика Армения  
г. Ереван, ул. Налбандяна 130  
Оперативное управление аппарата Министерства  
Финансов Республики Армения

կողմերի վրա, եթե դրանք կազմված են գրավոր և ստորագրված են յուրաքանչյուր կողմի յիագրված անձանց կողմից:

6.6 Պայմանագիրը չի կարող փոփոխվել կողմերի պարտավորությունների մասնակի չկատարման հետևանքով կամ ամբողջությամբ լուծվել կողմերի փոխադարձ համաձայնությամբ՝ բացառությամբ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով ծառայության մատուցման համար անհրաժեշտ ֆինանսական հատկացումների նվազեցման դեպքերի: Ընդ որում, պայմանագրի կողմերի՝ պարտավորությունների մասնակի չկատարման կամ ամբողջությամբ լուծման կողմերի փոխադարձ համաձայնությունն անհրաժեշտ է ձեռք բերել նախքան Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով ծառայության մատուցման համար անհրաժեշտ ֆինանսական հատկացումների նվազեցումը:

6.7 Լիցենզատուի կողմից ստանձնած պարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու հիմքով պայմանագիրն ամբողջությամբ կամ մասնակի միակողմանի լուծելու մասին ծանուցումը Լիցենզատուն հրապարակում է [www.procurement.am](http://www.procurement.am) հասցեով գործող ինտերնետային կայքի «Պայմանագրերը միակողմանի լուծելու մասին ծանուցումներ» բաժնում՝ նշելով հրապարակման ամսաթիվը: Լիցենզատուն, պայմանագիրը միակողմանի լուծելու վերաբերյալ, համարվում է պատշաճ ծանուցված ծանուցումը, սույն կետով սահմանված հրապարակվելուն հաջորդող օրվանից:

6.8 Պայմանագրի ավարտից հետո կամ դրա խզման դեպքում Լիցենզատուն վերադարձնում է Լիցենզատուին ծրագրային պահույնի մասին պաշտպանության հեկտրոնային բանալին, դադարեցնում է ԻՌՀ-ի շահագործումը (ապահովում է դադարեցումը) և ջնջում է (ապահովում է ջնջումը) պատճենները:

6.9 Սույն պայմանագրով չնախատեսված բոլոր այլ հարցերով կողմերը ղեկավարվում են Հայաստանի Հանրապետության գործող օրենքներով:

6.10 Բոլոր ծանուցումները և հաղորդագրությունները կողմերը միմյանց ուղարկում են գրավոր տեսքով:

6.11 Պայմանագիրը կազմված է երկու օրինակից, որոնցից մեկը գտնվում է Լիցենզատուի, իսկ մյուսը Լիցենզատուի մոտ: Երկու պայմանագրերն ունեն հավասար իրավաբանական ուժ:

**7. ЧЛЕНСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ**

**ЧЛЕНСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ:**

Общество с ограниченной ответственностью  
«БелХард АИПСИН»  
Республика Беларусь, 220113  
г. Минск, пер. Ломоносова д.5, каб 19.  
УНП: 193532097, ОКПО: 504971355000  
Доллары США  
Расчетный счет:  
BY47MTBK30120001084000102400  
ЗАО «МТБАНК»  
УНП 100394906  
Юр. адрес: 220007, г. Минск,  
БИК МТБКВУ22  
SWIFT МТБКВУ22

И.В. Мамоненко



**ЧЛЕНСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ:**


ՀՀ ոստիկանություն  
375025 Հայաստանի Հանրապետություն  
ք. Երևան, Լալբանդյան 130  
ՀՀ ֆինանսների նախարարության

Р/с 900011021947  
ИНН 01533334  
Эл.Почта [policetv.gnumner@mail.ru](mailto:policetv.gnumner@mail.ru)

  
**Վ.Վ. Մովսիսյան**  
/заместитель начальника/  
(подпись)




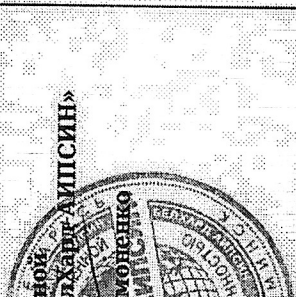
Աշխատակազմի գործառնական վարչություն  
Հ/Հ900011021947  
ՀՎՀՀ01533334  
Էլ. փոստ: [policetv.gnumner@mail.ru](mailto:policetv.gnumner@mail.ru)

  
**Վ.Վ. Մովսիսյան**  
ՀՀ ոստիկանության պետի տեղակալ  
(ստորագրություն)  
Կ.Տ



**Տեխնիկական բնութագիր - գնման վճարման փանկիացումը**  
**ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА - ГРАФИК ПОКУПКИ**

Ցանկում իջև Համար Именование Имущества	Տեխնիկական բնութագիր Техническая характеристика	Երկրորդ գիրք Общая сумма	Քանակ и Общее количество	Մատակարարման Поставщик	
				Հասցեն/ Адрес	Ժամկետ/ Срок
Программное обеспечение для управления лицензированием СРУ 48211200/2	«Анцисин Антинаркотик» пакет компьютерного программного обеспечения – предназначен для идентификации наркотических средств, психотропных веществ и высокотоксичных веществ: база данных масс-спектров (электронное хранилище). Пакет компьютерного программного обеспечения-лицензия и обновления в онлайн поисковых системах.	1 300 000 драм /2550 доллар/	1	г. Ереван, ул. Арцаха 8/16	В течение 20 дней после вступления договора в силу, но не позднее 20.12. 2022г.
Լիցենզիայի կապակցում համակարգային ծրագրային փաթեթը СРУ 48211200/2	«Анцисин антинаркотик» համակարգային ծրագրային փաթեթը նախատեսված բարակրթացների, հոգեմետ (հոգեմեդիկամենտ) և խիստ ներքործող նյութերի նույնպահանջման համար մուտք-սպասարկների բազա (էլեկտրոնային շահմարան): Համակարգային ծրագրային փաթեթը արձույթային համակարգի մեջմտման և բարակրթացների օրային տրամադրման համակարգի մեջմտման օրային տրամադրման:	1 300 000 դրամ /2550 դոլար/	1	Բ. Երևան, Արցախի 8/16	Պայմանագրի ուժի մեջ մտնելուց հետո, 20 օրվա ընթացքում, բայց ոչ ուշ քան 20.12.2022թ

<p><b>ЛИЦЕНЗИАР:</b> Общество с ограниченной ответственностью «БелХард АИПСИН»</p>  <p>Лицензиат: Полиция Республики Армения</p>  <p>В. В. Мовсисян /заместитель начальника/ (подпись)</p>	<p><b>ԼԻՑԵՆԶՈՒՄ:</b> Общество с ограниченной ответственностью «БелХард АИПСИН»</p>  <p>ԼԻՑԵՆԶՈՒՄ Ի. Բ. Մամոնենկո «БелХард АИПСИН»</p> <p>ՀՀ արտիկանտերմի ՀՀ արտիկանտերմիի փակի տեղակալ (ստորագրություն)</p>
--	--



ЛИЦЕНЗИА:

Общество с ограниченной ответственностью «БелХард АИПСИН»

*[Signature]*

Лицензия: Республика Армения  
Полуприя Мамоненко

В.В. Мовсисян  
/заместитель начальника  
(подпись)



ԼԻՑԵՆԶԻԱ:

Общество с ограниченной ответственностью «БелХард АИПСИН»

*[Signature]*

ԼԻՑԵՆԶԻԱ: ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՈՆԱԿՏՆԱԿՆԵՐԱԿԱՆ ԿՐԹԱՆՈՒԹՅԱՆ ԿՈՄԻՏԵ

ՀՀ Արտադրանքների և Արտադրողների Կապիտալի Կոմիտեի նախագահ (ստորագրություն)

